

---

# DEWALT®

---

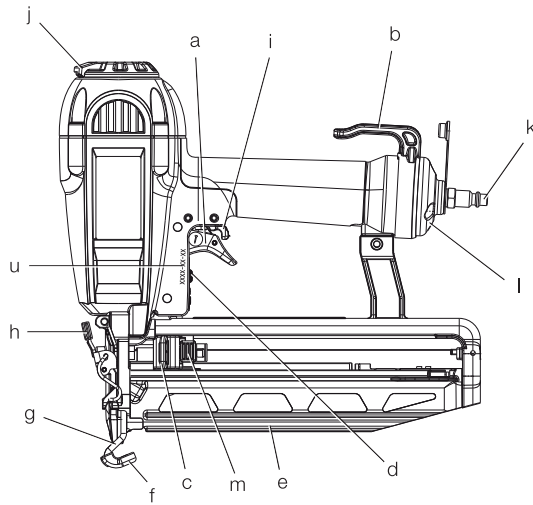
**599333-68 SK**

Preložené z pôvodného návodu

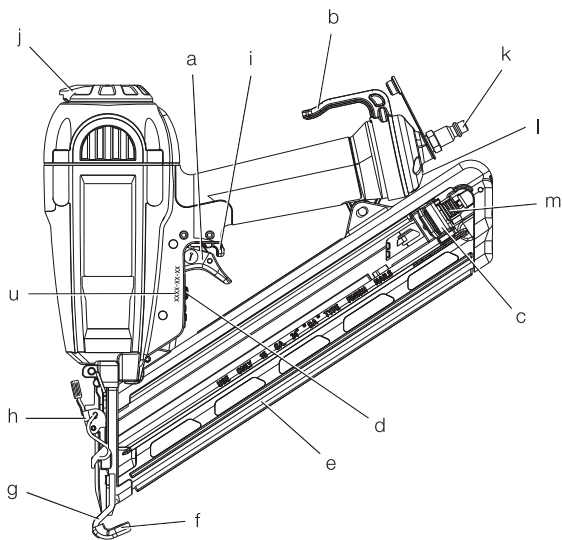
**D51257**

**D51276**

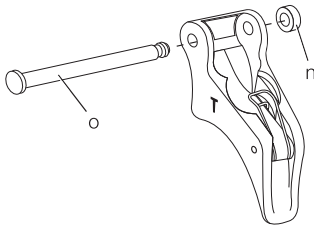
D51257



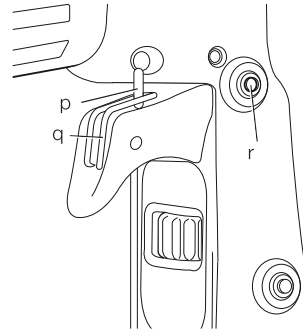
D51276



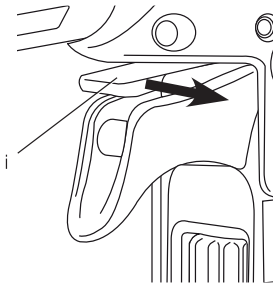
Obrázok 2



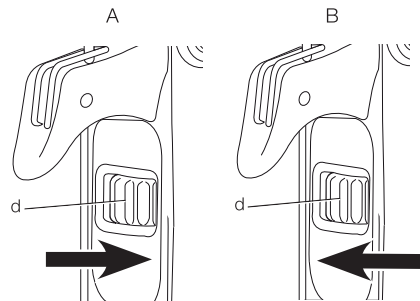
Obrázok 3



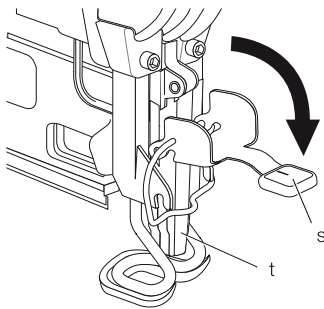
Obrázok 4



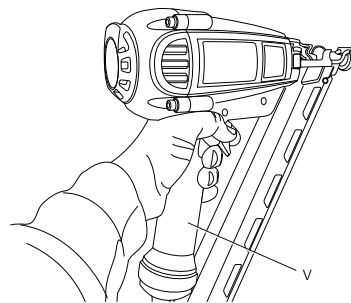
Obrázok 5



Obrázok 6



Obrázok 7



# D51257 NASTREĽOVACIA PIŠTOĽ S PRIAMYM ZÁSOBNÍKOM - KALIBER 16

# D51276 NASTREĽOVACIA PIŠTOĽ SO ŠIKMÝM ZÁSOBNÍKOM - KALIBER 15

## Blahoželáme Vám!

Zvolili ste si náradie značky DEWALT. Roky skúseností, dôkladný vývoj výrobkov a inovácia vytvorili zo spoločnosti DEWALT jedného z najspoľahlivejších partnerov pre používateľov profesionálneho elektrického náradia.

## Technické údaje

	D51257	D51276
Typ	1	1
Odporučený pracovný tlak	bar 4,6 – 8,4	4,6 – 8,4
Maximálny pracovný tlak	bar 8,4	8,4
Spotreba vzduchu na jedno nastrelenie	l/m 1,27 energia pri tlaku 6,9 baru	1,70 energia pri tlaku 6,9 baru
Režim nastreľovania	kontaktné spúšťanie	kontaktné spúšťanie
Uhol zásobníka	0°	31°–34°
Klince		
dĺžka	mm 25,4 – 65	25,4 – 65
priemer klinca	mm 1,6	1,8
kaliber	16	15
uhol	0°	31°–34°
Kapacita zásobníka	počet klincov 100	100
Hmotnosť	kg 1,77	1,75
$L_{pa}$ (akustický tlak)	dB(A) 92	95
$K_{pa}$ (odchýlka akustického tlaku K)	dB(A) 2,5	2,5
$L_{WA}$ (akustický výkon)	dB(A) 101	102
$K_{WA}$ (odchýlka akustického výkonu K)	dB(A) 1,5	1,5
Meraná stredná kvadratická hodnota vibrácií	m/s <sup>2</sup> 2,5 <sup>1</sup>	3,1 <sup>1</sup>
Odchýlka K	m/s <sup>2</sup> 1,5	1,5

<sup>1</sup> Táto hodnota je typickou hodnotou pre náradie a nemá žiaden vplyv na ruky a paže počas použitia náradia. Vplyv na paže počas práce bude napríklad závisieť od sily zovretia, sily tlaku, smeru práce, nastavenia energie rázu, obrobku a podloženia obrobku.

## Vysvetlenie pojmov:

### Bezpečnostné pokyny

Nižšie uvedené formulácie popisujú stupeň závažnosti každého upozornenia. Prečítajte si pozorne návod na obsluhu a venujte pozornosť týmto symbolom.



**NEBEZPEČENSTVO:** Označuje bezprostredne hroziacu rizikovú situáciu, ktorá **povedie k spôsobeniu vážneho alebo smrteľného zranenia** v prípade, že sa tomu nezabráni.



**VAROVANIE:** Označuje potenciálne rizikovú situáciu, ktorá **môže spôsobiť vážne alebo smrteľné zranenie** v prípade, že sa tomu nezabráni.



**UPOZORNENIE:** Označuje potenciálne rizikovú situáciu, ktorá **môže viesť k ľahkému alebo stredne vážnemu zraneniu** v prípade, že sa tomu nezabráni.

**POZNÁMKA:** Označuje postup **ne-súvisiaci so spôsobením zranenia**, ktorý, ak sa mu nezabráni, **môže viesť k hmotným škodám**.



Upozorňuje na riziko vzniku požiaru.

## ES Prehlásenie o zhode v rámci EÚ SMERNICA PRE STROJOVÉ ZARIADENIA



D51257/D51276

Spoločnosť DEWALT týmto prehlasuje, že výrobky popisované v technických údajoch spĺňajú požiadavky nasledujúcich noriem: 2006/42/EC, EN 792-13.

Ďalšie informácie Vám poskytne zástupca spoločnosti DEWALT na nasledujúcej adrese alebo na adresách, ktoré sú uvedené na zadnej strane tohto návodu.

Nižšie podpísaná osoba je zodpovedná za zostavenie technických údajov a vydáva toto prehlásenie v zastúpení spoločnosti DEWALT.



Horst Grossmann  
Viceprezident pre konštrukciu  
a vývoj produktov  
DEWALT, Richard-Klinger-Strasse 11  
D-65510, Idstein, Germany  
31. 12. 2009

## Bezpečnostné pokyny

Pri používaní tohto náradia vždy dodržujte platné bezpečnostné predpisy, aby ste znížili riziko vzniku požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo osobného poranenia. Pred prevádzkovaním tohto náradia si prečítajte nasledujúce bezpečnostné pokyny.

Tieto pokyny uložte na bezpečnom mieste!



**POZORNE SI PREČÍTAJTE VŠETKY  
BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA A POKYNY.**

## Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Udržujte poriadok na pracovisku.**  
Preplnený a neosvetlený pracovný priestor môže viesť k spôsobeniu úrazu.
- Berte ohľad na pracovné prostredie.**  
Náradie nevystavujte vlhkosti. Zaisťte si kvalitné osvetlenie pracovného priestoru. Náradie nepoužívajte v blízkosti horľavých kvapalín alebo plynov.
- Udržujte deti mimo dosahu.**  
Náradie udržiavajte mimo dosahu detí. Osoby mladšie ako 16 rokov môžu náradie obsluhovať iba pod dozorom.
- Nepoužívané náradie uskladnite.**  
Ak sa náradie nepoužíva, musí byť uskladnené na suchom mieste a tiež vhodne zabezpečené, mimo dosahu detí.
- Vhodne sa obliekajte.**  
Nenoste voľný odev alebo šperky. Mohlo by dôjsť k ich zachyteniu pohyblivými dielmi. Pokiaľ možno používajte vhodné rukavice a neklzávú obuv. Ak máte dlhé vlasy, používajte vhodnú pokrývku hlavy.
- Neprekážajte sami sebe.**  
Pri práci vždy udržiavajte vhodný a pevný postoj.

## 7. **Buďte pozorní.**

Sledujte, čo robíte. Pri práci premýšľajte. Nepracujte s náradím, ak ste unavení.

## 8. **Používajte iba vhodné náradie.**

Použitie tohto náradia je popísané v tomto návode. Nepreťažujte malé náradie alebo príslušenstvo pri práci, pre ktorú je určené výkonnejšie náradie. Náradie vykoná prácu lepšie a bezpečnejšie, ak je pre takúto prácu určené.

**VAROVANIE!** Ak používate s týmto náradím akékoľvek príslušenstvo alebo doplnky alebo ak robíte akékoľvek pracovné operácie, ktoré nie sú odporúčané v tomto návode na obsluhu, hrozí riziko poranenia obsluhy.

## 9. **Starostlivosť o náradie.**

Udržujte náradie v dobrom stave a v čistote, aby bol zaručený jeho lepší výkon a bezpečnejšia práca. Dodržujte pokyny na údržbu a výmenu príslušenstva. Udržujte všetky ovládacie prvky čisté, suché a neznečistené olejom alebo inými mazivami.

## 10. **Kontrolujte poškodené časti**

Pred použitím náradie starostlivo skontrolujte, či nie je poškodené, aby ste sa uistili, či bude riadne vykonávať určenú funkciu. Skontrolujte vychýlenie a uchytenie pohyblivých častí, prípadné poškodenie jednotlivých dielov a ostatné funkcie, ktoré by mohli ovplyvniť prevádzku náradia. Zaisťte opravu alebo výmenu poškodených krytov a ostatných chybných dielov podľa uvedených pokynov.

## 11. **Opravy tohto náradia vždy zverte mechanikom autorizovaného servisu DEWALT.**

Toto náradie zodpovedá platným bezpečnostným predpisom. Z bezpečnostného hľadiska je nutné, aby bolo zariadenie opravované výhradne technikmi s príslušnou kvalifikáciou.

## Doplnkové bezpečnostné pokyny pre akumulátorové nastreľovacie pištole

- VŽDY** používajte ochranné okuliare.
- VŽDY** používajte prostriedky na ochranu sluchu.
- Používajte iba typ klincov špecifikovaný v návode na použitie.
- Nepoužívajte žiadne stojany na pripavenie náradia k podpere.
- NIKDY** nepoužívajte náradie na účely, ktoré nie sú špecifikované v tomto návode.

- **NIKDY** nepoužívajte toto náradie na lešení, schodoch, rebríku alebo iných podobných pracovných miestach.
  - Nepoužívajte toto náradie na uzatváranie debien alebo prepraviek.
  - Nepoužívajte toto náradie na pripevnenie prepravných bezpečnostných zariadení, napríklad na vozidlá alebo iné prostriedky.
  - Pred použitím skontrolujte riadne fungovanie kontaktného dorazu. Nikdy nepoužívajte toto náradie, ak došlo k poškodeniu spúšte alebo kontaktného dorazu.
  - Na pripojenie k systému so stlačeným vzduchom používajte rýchlospojku. Na náradie sa musí namontovať priechodná spojka, ktorá po odpojení hadice so stlačeným vzduchom zaistí, že v náradí nezostane žiadny stlačený vzduch.
  - Stlačený vzduch používajte **VŽDY** čistý a suchý. Ako zdroj energie pre toto náradie nepoužívajte kyslík alebo iné horľavé plyny.
  - Hodnota maximálneho povoleného tlaku vzduchu pre toto náradie nesmie byť **NIKDY** prekročená.
  - Pripájajte toto náradie iba k prívodu stlačeného vzduchu, ktorého maximálny pracovný tlak nepresiahne povolený pracovný tlak náradia o viac než 10 %. Ak sa použije prívod stlačeného vzduchu s vyššou hodnotou tlaku, musí byť do prívodného systému zabudovaný redukčný tlakový ventil vrátane bezpečnostného ventilu.
  - Používajte iba hadice, ktoré sú dimenzované na vyššie pracovné tlaky, než je pracovný tlak náradia.
  - Nastreľovacia pištoľ by sa mala používať s najnižším tlakom vzduchu, ktorý je nutný pre jej plynulú prevádzku, aby ste zabránili zbytočne vysokej hlučnosti, väčšiemu opotrebovaniu a následným poruchám.
  - **NEPOUŽÍVAJTE** v systéme stlačeného vzduchu kyslík, horľavé plyny alebo iné nebezpečné plyny. Mohlo by dôjsť k výbuchu a vážnemu zraneniu osôb.
  - Pred prepravou náradie odpojte od prívodu stlačeného vzduchu, najmä v prípadoch, keď pracujete na rebríkoch alebo ak pracujete v neobvyklých pracovných pozíciách.
  - Ak sa náradie nepoužíva, odpojte ho od prívodu stlačeného vzduchu.
  - Vyvarujte sa zoslabeniu konštrukcie alebo poškodeniu náradia, napríklad:
    - dierovaním alebo vyrezávaním
    - úpravami, ktoré nie sú schválené výrobcom
    - vedením okolo šablóny, ktorá je vyrobená z tvrdého materiálu ako je napríklad oceľ
    - upustením náradia alebo nadmerným tlakom na náradie
    - pôsobením nadmernej sily akéhokoľvek typu
  - Nepoužívajte náradie ako kladivo.
- VAROVANIE!** Dbajte na to, aby bola nastreľovacia pištoľ, s plným alebo prázdny zásobníkom, vždy namierená smerom od Vás a mimo ostatných osôb. Mohlo by dôjsť k vážnemu úrazu.
- Pri práci držte náradie takým spôsobom, aby nemohlo dôjsť k zraneniu hlavy alebo inej časti tela, ak dôjde k možnému odrazu, ktorý bude spôsobený prerušením dodávky stlačeného vzduchu alebo nárazom na tvrdú plochu v obrobku.
  - **NIKDY** nezapínajte náradie, ak mieri do voľného priestoru.
  - Na pracovisku prenášajte náradie uchopením len za jednu rukoväť a **NIKDY** nie so stlačenou spúšťou.
  - Berte do úvahy okolité podmienky v pracovnej oblasti.
    - Klince môžu preniknúť tenkými obrobkami alebo môže dôjsť k ich skĺznutiu na rohoch alebo hranách obrobku, čím môžu ohroziť okolostojace osoby. Dĺžka používaných klinec by nemala byť väčšia, než je šírka obrobkov. Ak sú klince dlhšie než je hrúbka obrobku a ak je obrobok umiestnený na tvrdom povrchu, ako sú napríklad betón alebo oceľ, môže dôjsť k odrazu klinca.
  - Nenastreľujte klince v blízkosti hrany obrobku. **VŽDY** udržiavajte od okraja obrobku vzdialenosť aspoň 25mm, aby klince obrobok nepoškodili.
  - Nenastreľujte klince do iných klinec.
  - Používajte iba náhradné diely, ktoré sú špecifikované výrobcom alebo jeho autorizovaným servisom.
  - Zverujte opravy iba výrobcovi alebo autorizovaným servisom, kde majú k dispozícii potrebné informácie a kde pri opravách budú používať príslušné náradie a zariadenia.
  - Z bezpečnostných dôvodov sa odporúča, aby sa výmena pružiny kontaktného dorazu vykonávala každé 3 - 4 roky.

- *Nedemontujte alebo neblokujte žiadne časti nastreľovacej pištole, ako je napríklad bezpečnostný strmeň.*
- *Vykonávajte riadnu údržbu náradia v pravidelných intervaloch.*
- **VŽDY používajte rukavice, aby ste znížili riziko poranenia.**

## Iné nebezpečenstvo

- *Pri práci s nastreľovacou pištoľou hrozia nasledujúce riziká:*
  - *Poranenia spôsobené nesprávnou manipuláciou s náradím.*
  - *Strata ovládateľnosti spôsobená nedostatočne pevným uchopením náradia.*
  - *Únava svalov paží a rúk, najmä pri práci nad hlavou.*
  - *Pri vykonávaní dlhodobej práce dodržujte pravidelné prestávky.*
  - *Nepoužívajte toto elektrické náradie, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvilka nepozornosti pri práci s náradím môže viesť k vážnemu úrazu.*
- *Napriek tomu, že sa dodržiavajú príslušné bezpečnostné predpisy a že sa používajú bezpečnostné zariadenia, nemôžu byť vylúčené isté zostatkové riziká.*  
*Medzi tieto riziká patrí:*
  - *Poškodenie sluchu. Za určitých podmienok a po určitej dobe použitia môže hluk tohto náradia spôsobiť stratu sluchu.*
  - *Strata ovládateľnosti spôsobená odrazom.*
  - *Riziko zranenia, ktoré bude spôsobené príviknutím v mieste spoja, ostrými hranami a nesprávnou manipuláciou s obrobkom.*
  - *Riziko zranenia, ktoré bude spôsobené ostrými hranami pri výmene klincov alebo vkladaní klincov.*
  - *Nepohodlie pre ruky a paže obsluhujúcej osoby. Vibrácie spôsobené prevádzkou tohto náradia môžu spôsobiť trvalé zdravotné problémy týkajúce sa prstov, rúk a paží. Pri práci s týmto náradím používajte rukavice s dostatočnou vypchávkou, dodržujte časté prestávky a obmedzenia týkajúce sa pracovnej doby s týmto náradím.*

## Štítky na náradí

Na stroji sú nasledovné piktogramy:



Pneumatiké náradies bezpečnostným strmeňom.



Nepoužívajte na lešeniach a rebríkoch.



Pred použitím si prečítajte návod na obsluhu.



Používajte ochranu sluchu.



Používajte ochranu zraku.



Kompatibilný uhol klinca (D51257).



Kompatibilný uhol klinca (D51276).



Maximálny počet klincov v zásobníku.



Priemer klinca (D51257).



Priemer klinca (D51276).



Dĺžka klinca.



Maximálny pracovný tlak

## UMIESTNENIE DÁTUMOVÉHO KÓDU (OBR. 1)

Dátumový kód (u), ktorý obsahuje aj rok výroby, je vytlačенý na kryte náradia nad spúšťou.

Príklad:

2010 XX XX  
Rok výroby

## Obsah balenia

Balenie obsahuje:

- 1 nastreľovaciu pištoľ
- 1 sekvenčnú spúšť
- 1 návod na obsluhu
- 1 schematický náčrt

- *Skontrolujte, či počas prepravy nedošlo k poškodeniu náradia, jeho častí alebo príslušenstva.*
- *Pred použitím tohto náradia venujte dostatok času prečítaniu celého návodu a jeho dôkladnému naštudovaniu.*

## Popis (obr. 1)



**VAROVANIE:** Nikdy nerobte žiadne úpravy tohto náradia alebo akejkolvek jeho časti. Mohlo by dôjsť k úrazu alebo k poškodeniu náradia.

- spúšť
- háčik na remeň
- posuv klincov
- nastavenie hĺbky
- zásobník
- opierka
- kontaktná päťka
- západka na odblokovanie
- poistka spúšte
- odfukovanie
- pripojenie vzduchu
- koncový kryt

## ODPORÚČANÉ POUŽITIE

Pneumatické nastreľovacie pištole D51257 a D51276 sú určené na nastreľovanie klincov do drevených obrobkov.

NEPOUŽÍVAJTE TOTO náradie vo vlhkom prostredí alebo v prostredí s výskytom horľavých kvapalín a plynov.

Tieto pneumatické nastreľovacie pištole sú profesionálnym náradím. ZABRÁŇTE deťom, aby sa s týmto náradím dostali do kontaktu. Ak používa toto náradie neskusená osoba, je nutná prítomnosť dozoru.

## MONTÁŽ A NASTAVENIE



**VAROVANIE:** Pred zostavením a nastavením, **VŽDY** zaistite spúšť, odpojte od náradia prívod vzduchu a pred akýmkoľvek nastavovaním vyberte zo zásobníka spony, inak môže dôjsť k úrazu.


## Spúšť




**VAROVANIE:** Ak nenastreľujete klince, nemajte prsty na spúšti, aby ste zamedzili náhodnému nastreľovaniu klinca. Nikdy neprenášajte toto náradie s prstom na spúšti. V režime chodu s nárazovou spúšťou dôjde k nastreľovaniu klincov v okamžiku, keď bezpečnostný strmeň narazí do obrobku a ak je súčasne stlačená spúšť.

Toto náradie je vybavené nárazovou spúšťou. V originálnom balení je tiež priložená

sekvenčná spúšť. Výklady pojmov „nárazová spúšť“ a „sekvenčná spúšť“ sú uvedené nižšie.

**Šedá spúšť**, ktorá má na bočnej časti symbol , je jednočinná spúšť a umožňuje prevádzku nastreľovacej pištole v tomto režime.

**Čierna spúšť**, ktorá má na bočnej časti symbol , je sekvenčná spúšť a umožňuje prevádzku nastreľovacej pištole v tomto režime.

Definíciu použitia sekvenčnej spúšte a nárazovej spúšte sú uvedené v časti **Zapnutie náradia**.

## DEMONTÁŽ SPÚŠTE (OBR. 2)

- Vyberte z koncovej časti spojovacieho kolíka (o) gumenú priechodku (n).
- Vyberte spojovací kolík.
- Vyberte zostavu spúšte z miesta uloženia, ktoré sa nachádza pod rukoväťou náradia.

## MONTÁŽ SPÚŠTE (OBR. 2, 3)

- Zvoľte, či na náradí použijete sekvenčnú alebo nárazovú spúšť. V balení nastreľovacej pištole sú oba typy spúšte.
- Vložte zvolenú spúšť do príslušného miesta v náradí.
- Zaistite, aby bola pružinka spúšte (q) umiestnená na drieku (p).
- Zarovnajete otvory na spúšti s otvormi v nastreľovacej pištoľi (r), potom zasuňte do otvoru spojovací kolík (o) a dokončite montáž podľa uvedeného nákresu.
- Podľa nákresu nasuňte na koncovú časť spojovacieho kolíku gumenú priechodku (n).

## Pripevnenie prívodu stlačeného vzduchu (obr. 1)

Tieto náradia sú vybavené štandardným 3/8" rúrkovým závitom pre pripojenie prívodu stlačeného vzduchu (k). Náradie sa dodáva s adaptérom 3/8" na 1/4", ktorý je nainštalovaný na koncovej krytke.

- Omotajte koncovú časť spojky so závitom teflónovou páskou, aby ste zabránili únikom vzduchu.
- Ak chcete nainštalovať spojku 1/4", zaskrutkujte spojku do adaptéra 3/8" na 1/4" v koncovej krytke a riadne ju dotiahnite.
- Ak chcete nainštalovať spojku 3/8", demontujte adaptér 3/8" na 1/4" (ak je na



náradí namontovaný). Zaskrutkujte spojku do koncovej krytky a riadne ju dotiahnite.

## OBSLUHA

### Pokyny na použitie



**VAROVANIE:** **VŽDY** dodržujte bezpečnostné predpisy a platné nariadenia.



**VAROVANIE:** **VŽDY** bezpečne umiestnite obrobok.

### Správna poloha rúk (obr. 7)



**VAROVANIE:** Z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia **VŽDY** používajte správne uchytienie náradia, ako na uvedenom obrázku.



**VAROVANIE:** Z dôvodu zníženia rizika vážneho zranenia držte náradie **VŽDY** pevne a očakávajte náhle reakcie.

Správna poloha rúk vyžaduje, aby ste mali jednu ruku na hlavnej rukoväti (v).

### Príprava náradia (obr. 1)



**VAROVANIE:** Pred vykonávaním údržby, odstránením zaseknutého klinca, opustením pracovného priestoru, premiestnením náradia na iné miesto alebo pred použitím náradia inou osobou, odpojte náradie od prívodu stlačeného vzduchu, aby ste obmedzili riziko spôsobenia zranení.



**VAROVANIE:** Používajte vhodnú ochranu zraku, ochranu sluchu a respirátor.

**POZNÁMKA:** Tieto nastreľovacie pištole sú určené na prevádzku bez oleja. Ak chcete, môžete nakvapať 5 až 7 kvapiek oleja na O-krúžky, gumené časti a na montážne prvky pre prívod vzduchu.

- Vypustíte kondenzát z tlakových nádrží kompresora a hadíc.
- Zo zásobníka odstráňte všetky klince.
- Posúvač klincov (c) zaistíte v zadnej polohe.
- Skontrolujte, či sa kontaktná pätká (g) a posúvač klincov (c) môžu voľne pohybovať.



**VAROVANIE:** Ak sa nemôžu kontaktný doraz alebo posúvač klincov voľne pohybovať, náradie nepoužívajte.



**VAROVANIE:** Vyvarujte sa dlhodobo udržovanej rovnakej pracovnej polohe alebo postoja, napríklad pri práci vykonávanej nad hlavou. Vyvarujte sa dlhých pracovných intervalov bez dostatočne dlhých prestávok.

- Skontrolujte, či je tlak prívodu vzduchu pod úrovňou maximálneho odporúčaného prevádzkového tlaku.
- Pripojte hadicu so stlačeným vzduchom k spojke na náradí.
- Skontrolujte sluchom, či okolo ventilov a tesnenia vzduch neuniká.
- Nastavte tlak vzduchu na minimálny odporúčaný pracovný tlak.



**VAROVANIE:** **NIKDY** nepoužívajte náradie, pri ktorom dochádza k únikom stlačeného vzduchu alebo ktoré má poškodené časti.



**VAROVANIE:** **NEPRIPÁJAJTE** náradie k prívodu stlačeného vzduchu, pokiaľ nebude dokončená príprava náradia.

### Obsluha náradia v zime

Pokiaľ s náradím pracujete pri teplotách pod bodom mrazu:

- Skontrolujte, či bol z tlakových nádrží kompresora pred zahájením práce odstránený kondenzát.
- Pred použitím udržujte náradie čo najteplejšie.
- Uistite sa, či boli zo zásobníka odstránené všetky klince.
- Odpojte náradie od prívodu vzduchu.
- Tlak vzduchu nastavte na maximum 5,5 baru.
- Pripojte hadicu so stlačeným vzduchom k spojke na náradí.
- Podľa nižšie uvedeného postupu naplňte zásobník klincami.
- Tlak vzduchu zvýšte na bežnú pracovnú úroveň.
- Náradie používajte bežným spôsobom.
- Minimálne jedenkrát denne vypustíte kondenzát z tlakových nádrží kompresora.

**POZNÁMKA:** Ak chcete použiť olej, postupujte prosím podľa časti **Príprava náradia** v kapitole **Obsluha**.

## Obsluha náradia v horúcom počasi

Náradie by malo pracovať normálne. Nevystavujte náradie priamemu slnečnému žiareniu, aby ste zabránili poškodeniu dorazov, O-krúžkov a ostatných gumených dielov.

### Háčik na remeň (obr. 1)

Nastreľovacie pištole DEWALT majú háčik na remeň (b), ktorý môže byť otočený na jednu alebo druhú stranu náradia, čo umožní použitie náradia pravákom i ľavákom. Ak sa tento háčik nepoužíva, môže sa celkom zasunúť.

Ak sa nebude háčik používať vôbec, môže sa z náradia demontovať.

### DEMONTÁŽ HÁČIKU NA REMEŇ

1. Zaisťte spúšť.
2. Od náradia odpojte prívod stlačeného vzduchu.
3. Pomocou vhodného šesťhranného kľúča vyberte z koncového krytu (l) montážne skrutky koncového krytu.
4. Vyberte háčik (b).
5. Vráťte na pôvodné miesto koncový kryt a tesnenie. Skontrolujte, či sú riadne dotiahnuté skrutky koncového krytu.
6. Naskrutkujte a riadne pripevnite závitnicu pre prívod stlačeného vzduchu.

### Použitie poistky spúšte (obr. 1 a 4)



**VAROVANIE:** *Pokiaľ náradie nepoužívate, nedržte spúšť stlačenú.*

*Ak sa náradie nepoužíva, dbajte na to, aby bol zaisťovací spínač otočený doprava (náradie je vypnuté).*

*Mohlo by dôjsť k vážnemu úrazu.*



**VAROVANIE:** *Pred vykonávaním akéhokoľvek nastavenia zaisťte spúšť, odpojte prívod stlačeného vzduchu a odstráňte klince zo zásobníka náradia. Mohlo by dôjsť k vážnemu úrazu.*

Každá nastreľovacia pištoľ DEWALT je vybavená poistkou spúšte (i). Ak chcete zaisťovaciu poistku aktivovať, otočte ju smerom doprava. Ak chcete zaisťovaciu poistku uvoľniť, nastavte ju do stredovej polohy. Ak robíte akékoľvek nastavovanie alebo ak sa náradie nepoužíva, spúšť musí byť vždy zaistená.

### Použitie náradia



**VAROVANIE:** *Aby sa znížilo riziko vážneho zranenia, VŽDY používajte pri práci s týmito náradím vhodnú ochranu zraku a sluchu.*

Náradie sa môže použiť v dvoch režimoch: režim jednočinnej sekvenčnej spúšte a režim nárazovej spúšte. Spúšť, ktorá je nainštalovaná na náradí a ktorá určuje pracovný režim nastreľovacej pištole, je popísaná v časti **Spúšť**.

### SEKVENČNÁ SPÚŠŤ - / (ŠEDÁ)

Použitie režimu sekvenčnej spúšte je určené pre prerašované nastreľovanie klincov, kedy sa vyžaduje starostlivé a presné umiestnenie nastreľovacej pištole.

Práca s nastreľovacou pištoľou v sekvenčnom režime:

1. Pritlačte kontaktný doraz pevne k pracovnému povrchu.
2. Stlačte spúšť.



**UPOZORNENIE:** *Kliniec bude nastrelený po každom stlačení spúšte, pokiaľ zostane kontaktný doraz pritlačený k pracovnému povrchu.*

### NÁRAZOVÁ SPÚŠŤ - // (ČIERNA)

Použitie režimu nárazovej spúšte je určené pre rýchle nastreľovanie klincov na rovnom a pevnom povrchu.

Pri práci v režime nárazovej spúšte sú k dispozícii dve metódy: **polohové ovládanie** a **nárazové ovládanie**.

**Ak chcete pri práci s náradím použiť metódu s polohovým ovládaním:**

1. Pritlačte kontaktný doraz k pracovnému povrchu.
2. Stlačte spúšť.

**Ak chcete pri práci s náradím použiť metódu s nárazovým ovládaním:**

1. Stlačte spúšť.
2. Pritlačte kontaktný doraz k pracovnému povrchu.

Pokým je stlačená spúšť, náradie nastrelí kliniec pri každom pritlačení kontaktného dorazu. To umožňuje užívateľovi náradia postupné hromadné nastreľovanie klincov.



**UPOZORNENIE:** *Pokiaľ náradie nepoužívate, nedržte spúšť stlačenú. Ak sa náradie nepoužíva, dbajte na to, aby bol zaistovací spínač otočený doprava (náradie je vypnuté).*

### Plnenie klincov do zásobníka (obr. 1)



**VAROVANIE:** *Pri doplňovaní klincov do zásobníka nastavte náradie do bezpečného smeru.*



**VAROVANIE:** *Dbajte na to, aby náradie nemierilo na Vás alebo na inú osobu. Mohlo by dôjsť k vážnemu úrazu.*



**VAROVANIE:** *Nikdy do zásobníka nedoplňujte klince, ak je aktivovaný kontaktný doraz alebo spúšť. Mohlo by dôjsť k úrazu.*

Nastreľovacie pištole DEWALT sú vybavené zásobníkmi, ktoré sa môžu dvoma spôsobmi dopĺňať. Klince sa môžu dopĺňať jednou z dvoch možných metód:

#### METÓDA DOPLŇŇÍ A ZAISTIŤ

1. Zaistíte spúšť.
2. Doplníte klince do zadnej časti zásobníka (e).
3. Stiahnete späť posúvač klincov (c) tak, aby uňášač zapadol za klince.

#### METÓDA ZAISTIŤ A DOPLŇŇÍ

1. Zaistíte spúšť.
2. Stiahnete späť posúvač klincov tak, aby došlo k jeho zaisteniu v západke posuvu.
3. Doplníte klince do zadnej časti zásobníka.
4. Stlačte tlačidlo posuvu, aby došlo k odblokovaniu a aby bolo umožnené zapadnutie uňášača klincov za vlastnými klincami.

### Nastavenie hĺbky (obr. 5)



**VAROVANIE:** *Aby sa minimalizovalo riziko vážneho poranenia, ktoré by bolo spôsobené náhodným zapnutím náradia pri nastavovaní požadovanej hĺbky, VŽDY:*

- Zaistíte spúšť.
- Odpojte prívod stlačeného vzduchu.
- Počas nastavovania sa vyvarujte kontaktu so spúšťou.

Hĺbka nastavenia klincov môže byť nastavená pomocou nastavenia hĺbky na ústie nastreľovacej pištole.

1. Ak chcete klince nastreľovať do menšej hĺbky, otočte nastavovačom hĺbky (d) doprava (obr. 5A).
2. Ak chcete klince nastreľovať do väčšej hĺbky, otočte nastavovačom hĺbky (d) doľava (obr. 5B).

### Odstránenie zablokovaného klinca (obr. 6)

Ak dôjde v ústí náradia k zablokovaniu klinca, držte nastreľovaciu pištoľ tak, aby smerovala od Vás a postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

1. Zaistíte spúšť.
2. Odpojte prívod stlačeného vzduchu a zaistíte spúšť.
3. Uvoľnite posúvač, aby zozadu netlačil na klince.
4. Sklopte prednú západku (s) a potom ju vytiahnite nahor, aby došlo k otvoreniu predného krytu (t).
5. Ohnutý klince vyberte. Ak je to nutné, použite kliešte.
6. Pokiaľ je hnacia lišta v spodnej polohe, zasuňte do ústia náradia skrutkovač a hnaciu lištu zatlačte naspäť do východiskovej polohy.
7. Odstráňte guľatinu a zavrite predný kryt.
8. Zdvihnite západku, aby došlo k zaisteniu krytu ústia nastreľovacej pištole.
9. Pripojte prívod stlačeného vzduchu.
10. Vložte klince späť do zásobníka.
11. Uvoľnite posuv klincov.
12. Odistite spúšť.

**POZNÁMKA:** Ak dochádza k zablokovaniu klincov v ústí náradia príliš často, zverte opravu náradia autorizovanému servisu DEWALT.

### ÚDRŽBA

Vaše elektrické náradie DEWALT bolo skonštruované tak, aby pracovalo čo najdlhšie s minimálnymi nárokmi na údržbu. Pravidelná starostlivosť o náradie a jeho pravidelné čistenie Vám zaistia jeho bezproblémovú prevádzku.



**VAROVANIE:** *Pred nastavovaním a z dôvodu zníženia rizika poranenia zaistíte spúšť, odpojte od náradia prívod stlačeného vzduchu a odstráňte klince zo zásobníka, aby nemohlo dôjsť k poraneniu.*

## Každý deň vykonávajúte nasledujúce úkony údržby:

### Vypustíte kondenzát z tlakových nádrží kompresora a hadíc.

- Otvorte odvodušňovacie ventily alebo iné vypustné ventily na tlakových nádržiach kompresora.
- Umožnite vypustenie nahromadenej vody z hadíc.



## Čistenie

### ČISTENIE ZÁSOBNÍKA, POSUVU KLINCOV A MECHANIZMU KONTAKTNÉHO DORAZU



**VAROVANIE:** Akonáhle sa vo veľkých otvoroch a v ich blízkosti nahromadia nečistoty, použite na ich odstránenie z náradia suchý stlačený vzduch. Pri vykonávaní tohto úkonu používajte vhodnú ochranu zraku.



**VAROVANIE:** Pri čistení plastových častí používajte iba jemné mydlo a vlhkú handričku. Mnoho domácych čistiacich prostriedkov obsahuje chemikálie, ktoré môžu poškodiť plastové časti náradia. Nepoužívajte ani benzín, terpentín, riedidlá, chemické čističe alebo podobné výrobky, ktoré by mohli vážne poškodiť plastové časti. Dbajte na to, aby sa do náradia **NIKDY** nedostala žiadna kvapalina. **NIKDY** neponárajte žiadnu časť nastreľovacej pištole do kvapaliny.

### Zaistíte, aby boli všetky spojovacie prvky náradia pevne dotiahnuté a nepoškodené.

Povolené spoje vhodným nástrojom dotiahnite.

## PORUCHY A ICH ODSTRÁNENIE

Ak sa Vám zdá, že náradie nepracuje správne, postupujte podľa nižšie uvedených pokynov. Ak nedôjde týmto spôsobom k vyriešeniu problému, kontaktujte prosím autorizovaný servis.

### Náradie nepracuje

- Skontrolujte dodávku stlačeného vzduchu.
- Ak je nízka teplota, zahrejte náradie.

### Náradie nemá dostatočný výkon

- Skontrolujte dodávku stlačeného vzduchu.
- Skontrolujte, či nie je upchaný výfuk vzduchu.
- Namažte náradie.

### Dochádza k úniku vzduchu cez krytky náradia

- Pritiahnite skrutky krytov.

### Pri použití náradia dochádza k vynechávaniu klincov

- Skontrolujte dodávku stlačeného vzduchu.
- Očistite zásobník a dosadaciú časť nastreľovacej pištole.
- Skontrolujte, či západka zásobníka pevne pripevňuje zásobník k nastreľovacej pištole.

### Klince sa v náradí zasekávajú

- Uistite sa, či sa používa iba správny typ klincov.
- Skontrolujte, či západka zásobníka pevne pripevňuje zásobník k nastreľovacej pištole.
- Pritiahnite skrutky ústia nastreľovacej pištole.

## Doplnkové príslušenstvo



**VAROVANIE:** Keďže iné príslušenstvo, než to, ktoré je odporúčané výrobcom DEWALT, sa s týmto výrobkom netestovalo, použitie takéhoto príslušenstva môže byť nebezpečné. Z dôvodu zníženia rizika zranenia by sa malo s týmto výrobkom používať iba príslušenstvo odporúčené spoločnosťou DEWALT.

Ďalšie podrobnosti týkajúce sa príslušenstva získate u svojho značkového predajcu.

## Ochrana životného prostredia



Triedený odpad. Tento prístroj nesmie byť vyhodený do bežného domáceho odpadu.

Ak nebudete prístroj ďalej používať alebo ak chcete prístroj vymeniť za nový, nelikvidujte ho spolu s bežným komunálnym odpadom. Zlikvidujte tento výrobok v triedenom odpade.



Triedený odpad umožňuje recykláciu a opätovné využitie použitých výrobkov a obalových materiálov. Opätovné použitie recyklovaných materiálov pomáha chrániť životné prostredie pred znečistením a znižuje spotrebu surovín.

Miestne zberne odpadov, recyklačné stanice alebo predajne Vám poskytnú informácie o správnej likvidácii elektro odpadov z domácnosti.

Spoločnosť DEWALT poskytuje službu zberu a recyklácie výrobkov DEWALT po skončení ich technickej životnosti. Ak chcete získať výhody tejto služby, odovzdajte prosím Vaše náradie akémukoľvek autorizovanému zástupcovi servisu, ktorý náradie odoberie a zaistí jeho recykláciu.

Miesto najbližšieho autorizovaného servisu DEWALT sa dozviete na príslušnej adrese uvedenej na zadnej strane tejto príručky. Zoznam servisných stredísk DEWALT a podrobnosti o popredajnom servise nájdete taktiež na internetovej adrese: **[www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)**

## ZÁRUKA

Spoločnosť DeWALT je presvedčená o kvalite svojich výrobkov a ponúka mimoriadnu záruku pre profesionálnych používateľov tohto náradia. Táto záruka sa ponúka v prospech zákazníka a nijako neovplyvňuje jeho zákonné záručné práva. Táto záruka platí vo všetkých členských štátoch EÚ a Európskej zóny voľného obchodu EFTA.

### • 30 DNÍ ZÁRUKA VÝMENY •

Ak nie ste s výkonom Vášho náradia DeWALT celkom spokojní, môžete ho do 30 dní po kúpe vrátiť. Náradie musí byť v kompletnom stave ako pri kúpe a musí byť dodané na miesto, kde bolo kúpené, kde sa vymení alebo vráti peniaze. Náradie musí byť v uspokojivom stave a musí byť predložený doklad o jeho kúpe.

### • JEDNOROČNÁ ZMLUVA NA BEZPLATNÝ SERVIS •

Ak sa musí počas 12 mesiacov po kúpe vykonať údržba alebo servis Vášho náradia DeWALT, máte nárok na jedno bezplatné vykonanie tohto úkonu. Tento úkon sa bezplatne vykoná v autorizovanom servise DeWALT. K náradiu musí byť predložený doklad o jeho kúpe. Táto oprava zahŕňa aj prácu. Tento bezplatný servis sa nevzťahuje na príslušenstvo a náhradné diely, ak nie sú tiež kryté zárukou.

### • JEDNOROČNÁ PLNÁ ZÁRUKA •

Ak dôjde počas 12 mesiacov od kúpy výrobku DeWALT k poškodeniu tohto výrobku z dôvodu poruchy materiálu alebo zlého dielenského spracovania, spoločnosť DeWALT zaručuje bezplatnú výmenu všetkých poškodených častí – alebo podľa nášho uváženia – bezplatnú výmenu celého náradia, za predpokladu, že:

- Porucha nevznikla v dôsledku neodborného zaobchádzania.
- Výrobok bol vystavený bežnému použitiu a opotrebovaniu.
- Výrobok neopravovali neoprávnené osoby.
- Bol predložený doklad o kúpe;
- Bol výrobok vrátený kompletný s pôvodnými komponentmi.

Ak požadujete reklamáciu, kontaktujte predajcu, u ktorého ste výrobok kúpili alebo vyhľadajte autorizovanú servisnú organizáciu. Zoznam autorizovaných servisov DeWALT a podrobnosti o popredajnom servise nájdete aj na internetovej adrese: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

### STANLEY BLACK & DECKER CZECH REPUBLIC S.R.O.

Tůrkova 5b  
149 00 Praha 4  
Česká Republika  
Tel.: 00420 261 009 772  
Fax: 00420 261 009 784  
Servis: 00420 244 403 247  
[www.dewalt.cz](http://www.dewalt.cz)  
[obchod@sbdinc.com](mailto:obchod@sbdinc.com)

### STANLEY BLACK & DECKER SLOVAKIA S.R.O.

Vysoká 2/b  
811 06 Bratislava  
Tel.: 00420 261 009 772  
Fax: 00420 261 009 784  
[www.dewalt.sk](http://www.dewalt.sk)  
[obchod@sbdinc.com](mailto:obchod@sbdinc.com)

### BAND SERVIS

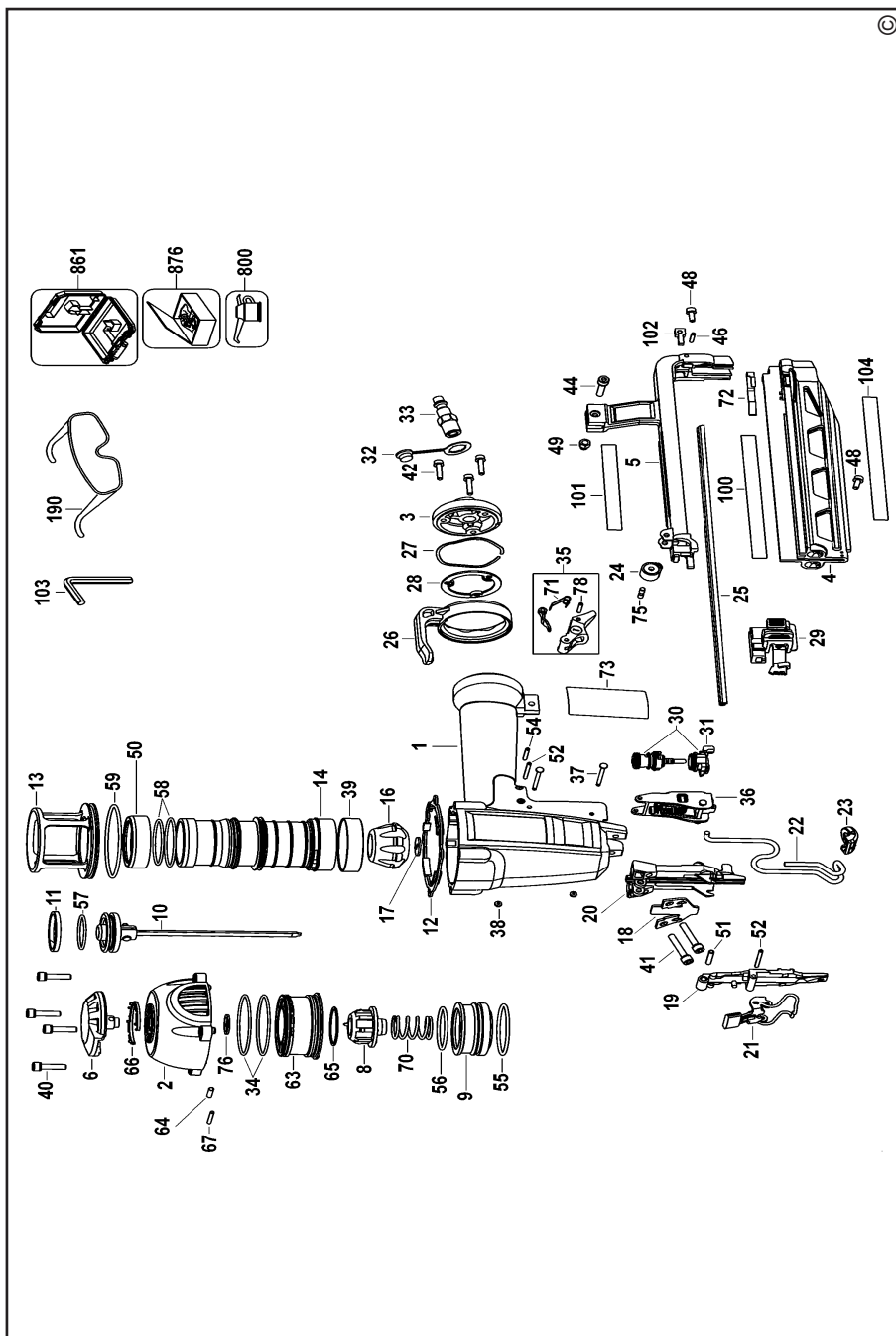
K Pasekám 4440  
760 01 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
Fax: 00420 577 008 559  
[www.bandservis.cz](http://www.bandservis.cz)  
[bandservis@bandservis.cz](mailto:bandservis@bandservis.cz)

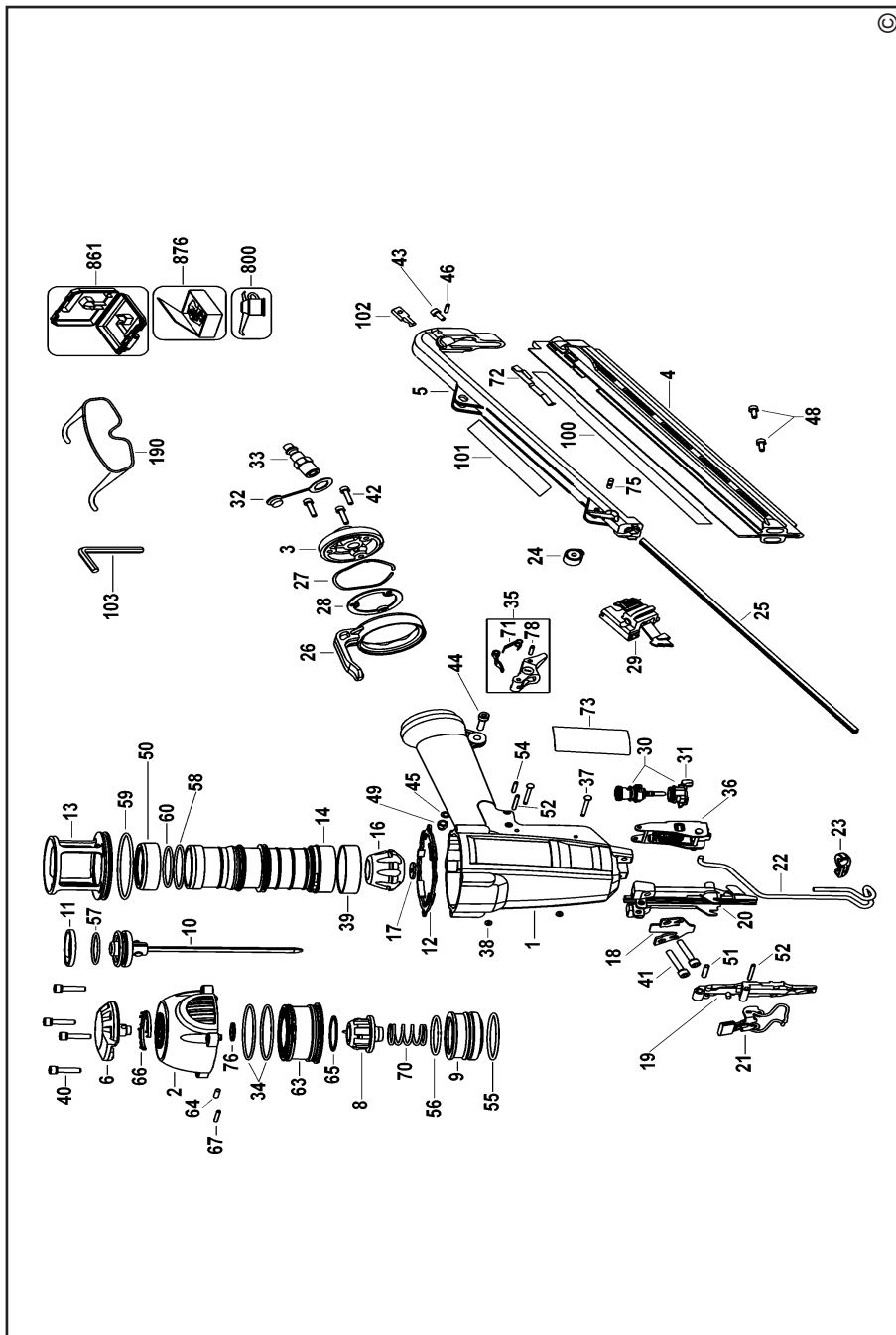
### BAND SERVIS

Paulínska 22  
917 01 Trnava  
Tel.: 00421 335 511 063  
Fax: 00421 335 512 624  
[www.bandservis.sk](http://www.bandservis.sk)  
[p.talajka@bandservis.sk](mailto:p.talajka@bandservis.sk)

Právo na prípadné zmeny vyhradené.

**06/2014**















**TYP VÝROBKU:**

<b>CZ</b>	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
<b>SK</b>	Výrobný kód	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

<b>CZ</b>	Dokumentace záruční opravy			<b>SK</b>	Dokumentácia záručnej opravy	
<b>CZ</b>	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
<b>SK</b>	Číslo dodávky	Dátum príjmu	Dátum opravy	Číslo objednávky	Porucha	Pečiatka Podpis

**CZ**  
Adresy servisu  
Band servis  
Klásterského 2  
CZ-140 00 Praha 4  
Tel.: 00420 244 403 247  
Fax: 00420 241 770 167

**CZ**  
Band servis  
K Pasekám 4440  
CZ-760 01 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
Fax: 00420 577 008 559  
<http://www.bandservis.cz>

**SK**  
Adresa servisu  
Band servis  
Paulínska ul. 22  
SK-917 01 Trnava  
Tel.: 00421 335 511 063  
Fax: 00421 335 512 624